

# **Ymgynghoriad ar Raddfeydd Ffioedd 2023-24**

Awst 2022

## Sut i ymateb

Ymatebwch erbyn 16 Medi 2022.

Gellir anfon ymatebion i'r cyfeiriad canlynol:

Ymgynghoriad Graddfeydd Ffioedd  
Swyddfa Archwilio Cymru  
24 Heol y Gadeirlan  
Caerdydd  
CF11 9LJ

Neu gellir eu cwblhau'n electronig a'u hanfon drwy e-bost i:

[post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

Os oes arnoch angen y cyhoeddiad hwn mewn fformat a/neu iaith arall cysylltwch â ni gan ddefnyddio'r manylion a ddarperir uchod neu drwy ein ffonio ar 029 2032 0500.

## Cyhoeddi ymatebion – cyfrinachedd a diogelu data

Gall gwybodaeth a ddarperir mewn ymateb i'r ymgynghoriad hwn gael ei chyhoeddi neu ei datgelu yn unol â deddfwriaeth mynediad at wybodaeth (yn bennaf Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, ond hefyd deddfwriaeth diogelu data, gan gynnwys y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data, a Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004).

Os hoffech i unrhyw wybodaeth a ddarperir gennych gael ei thrin fel gwybodaeth gyfrinachol, dylech ddweud wrthym pam mae'r wybodaeth yr ydych wedi'i darparu'n wybodaeth gyfrinachol yn eich tyb chi. Os cawn gais yn gofyn i ni ddatgelu gwybodaeth byddwn yn ystyried eich esboniad yn llawn, ond ni allwn roi unrhyw sicrwydd y gellir cynnal cyfrinachedd o dan bob math o amgylchiadau. Ni ystyrir bod ymwadiad cyfrinachedd a grëwyd yn awtomatig gan eich system TG, ohono'i hun, yn rhwymo'r Archwilydd Cyffredinol nac Archwilio Cymru.

Bydd data personol yn cael eu prosesu yn unol â deddfwriaeth diogelu data. Lle mae data o'r fath o fewn cwmpas cais am wybodaeth gan unigolyn arall, bydd angen ystyried darpariaethau deddfwriaeth diogelu data a'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth yn yr amgylchiadau penodol. Er na ellir rhagfarnu unrhyw sefyllfa, mae hyn yn debygol o olygu bod gwybodaeth sy'n ymwneud ag uwch swyddogion a ffigyrau cyhoeddus yn debygol o gael ei datgelu tra bo enwau a chyfeiriadau aelodau cyffredin o'r cyhoedd yn debygol o gael eu cadw'n ôl.

# Cynnwys

---

Sut i ymateb	2
Cyhoeddi ymatebion – cyfrinachedd a diogelu data	2
Ymgynghoriad	4
Graddfeydd ffioedd ar gyfer gwaith a wneir o dan y Fenter Twyll Genedlaethol (paru data)	9
Graddfeydd ffioedd ar gyfer cyrff Llywodraeth Leol	10
Awdurdodau unedol	11
Cronfeydd Pensiwn Llywodraeth Leol	12
Awdurdodau Tân ac Achub	12
Awdurdodau Parciau Cenedlaethol	13
Comisiynwyr Heddlu a Throseddu	14
Cynghorau tref a chymuned ag incwm neu wariant blynyddol o dan £2.5 miliwn	15
Cyfraddau ffioedd ar gyfer gwaith arall mewn llywodraeth leol	16

# Ymgynghoriad

Byddwch yn gyfarwydd â'n hymgynghoriad blynyddol ar y graddfeydd ffioedd, y mae'n ofynnol i ni ei gynnal ar gyfer cyrff Llywodraeth Leol ond yn dewis ymgynghori'n fwy eang fel bod yr holl randdeiliaid yn cael cyfle i ymateb i'n cynigion ar gyfer ffioedd.

Mae deddfwriaeth yn ei gwneud yn ofynnol bod y ffioedd a godir gennym **yn methu â bod yn uwch** na chost lawn cyflawni'r swyddogaeth y mae a wnelo'r ffi â hi. Rydym yn pennu ein ffioedd archwilio yn seiliedig ar amcangyfrif o'n sylfaen gostau, y cymysgedd o sgiliau yr amcangyfrifir y bydd ei angen ar gyfer gwaith archwilio a nifer y diwrnodau yr amcangyfrifir y bydd eu hangen i gwblhau'r gwaith. Nid ydym yn gwneud ac ni chawn wneud elw o'n gwaith.

Mae Archwilio Cymru'n dal i fod yn benderfynol o gyfyngu ar ffioedd archwilio gan hefyd sicrhau bod ansawdd ein gwaith archwilio'n parhau i gyrraedd safonau trylwyr.

Ar gyfer 2023-24, rydym yn wynebu pwysau costau sylweddol o ran costau staff a rhai nad ydynt yn ymwneud â staff, ac er bod gennym fentrau amrywiol ar waith i leihau ein sail gostau gyffredinol, yn anffodus bydd angen trosglwyddo rhywfaint o'r cynnydd hwn ar ffurf ffioedd uwch.

Rydym wedi bod yn gweithio'n galed i adnabod arbedion effeithlonrwydd ac wedi nodi meysydd a fydd yn sicrhau arbedion o £2 miliwn dros y 5 mlynedd nesaf ar gostau teithio a llety.

Fodd bynnag, mae angen i ni gydnabod pwysau costau byw ar ein staff a gwneud darpariaeth ar gyfer cynnydd i gyflog yn unol â gweddill y sector cyhoeddus.

Fel y nodir yn ein [Hamcangyfrif ar gyfer 2022-23](#), rydym yn parhau i fuddsoddi'n sylweddol mewn ansawdd archwilio i ymateb i adolygiadau diweddar ar lefel y DU gyfan<sup>1</sup> o safonau archwilio a phroffesiynol newydd. Mae'r adolygiadau amrywiol hyn yn adlewyrchu disgwyliadau cynyddol o archwilio ac ansawdd yr archwilio hwnnw. I gynnal y buddsoddiad hwn yn 2023-24, ac i ymateb i bwysau cyflogau a phrisiau, bydd angen i ni gynyddu ein cyfraddau ffioedd 5.5% ar gyfartaledd yn 2023-24.

Rydym hefyd yn bwriadu parhau i ddarparu mynediad at y Fenter Twyll Genedlaethol am ddim.

1 Adolygiad yr Awdurdod Cystadleuaeth a Marchnadoedd; Adolygiad Kingman; ac Adolygiad Brydon

Nodir cyfraddau arfaethedig ein ffioedd ar gyfer 2023-24 yn **Arddangosyn 1**.

### Arddangosyn 1: cyfraddau ffioedd arfaethedig 2023-24

Gradd	Cyfradd (£ yr awr) 2023-24	Cyfradd (£ yr awr) 2022-23
Archwilyd Ymgysylltu	170	163
Rheolwr Archwilio	130	122
Arweinydd Archwilio	107	100
Uwch Archwilydd	86	84
Archwilydd	62	60
Hyfforddai graddedig	54	51
Prentis	40	39

Mae Pwyllgor Cyllid y Senedd yn craffu arnom o ran ein gwariant, ein perfformiad a'n cynlluniau ar gyfer y gyllideb ac mae'r tybiaethau yn yr ymgynghoriad hwn yn amodol ar ei gymeradwyaeth o'n Hamcangyfrif yn ystod hydref 2022 a'r Cynllun Ffioedd yn gynnar yn 2023.

Ceir rhagor o wybodaeth am ein gwaith a'n gwariant yn [Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2021-22](#).

### Hwyluso adolygiadau thematig a thraws-sector

Yn yr [wybodaeth ategol ar gyfer ein Hamcangyfrif ar gyfer 2022-23](#), gwnaethom nodi yn rhan o'n strategaeth newydd, y byddem yn gofyn i'r Pwyllgor Cyllid newid y cyllid ar gyfer rhywfaint o'n gwaith archwilio perfformiad ym meysydd llywodraeth leol ac iechyd o ffioedd archwilio i Gronfa Gyfunol Cymru yn ein Hamcangyfrif ar gyfer 2023-24.

Yn benodol, bydd y newid hwn yn berthnasol i'r 22 prif gyngor a saith bwrdd iechyd ond nid i gyrrff Llywodraeth Leol eraill nac Ymddiriedolaethau'r GIG ac Awdurdodau Iechyd Arbennig.

Yn ei [adroddiad](#) o fis Tachwedd 2021 ar ôl craffu ar yr Amcangyfrif, nododd y Pwyllgor Cyllid ein cynnig. Fodd bynnag, pwysleisiodd y bydd 'cael barn cyrrff archwiliedig yn hanfodol i gael cefnogaeth y Pwyllgor'.

Mae elfennau ein ffi archwilio perfformiad yr ydym yn ceisio eu newid i Gronfa Gyfunol Cymru yn ymwneud â darparu adolygiadau 'thematig' neu benodol i bwnc sydd fel rheol yn golygu gwaith archwilio ar draws nifer o gyrff archwiliedig (ar lefel Cymru gyfan a/neu ranbarthol) ac yn aml â phwyslais traws-sector neu system gyfan. Efallai hefyd y byddwn yn dymuno ystyried materion fel arweinyddiaeth system Llywodraeth Cymru ar y thema sy'n cael ei harchwilio, na ellir ei ariannu o ffioedd archwilio.

Rydym o'r farn bod adolygiadau o'r fath yn ychwanegu gwerth at ein trefn archwilio gyda'u gallu i gynnig golwg system gyfan, gan helpu i wella ansawdd gwasanaethau a ddarperir i drethdalwyr, a darparu adborth ar ddatblygiadau 'Un Gwasanaeth Cyhoeddus Cymru' Llywodraeth Cymru. Rydym yn awyddus felly i wneud darpariaeth yr adolygiadau hyn mor hyblyg ac effeithlon â phosibl. Roedd y cyfyngiadau allweddol a bwysleisiwyd gennym am y model ariannu presennol yn ymwneud ag:

- anhyblygrwydd posibl yn y ffordd yr ydym yn rhannu canfyddiadau – yn deillio o unrhyw ddisgwyliad gan gyrff archwiliedig sy'n talu ffioedd y byddai allbwn sy'n benodol i'r corff hwnnw fel rheol; a
- chymhlethdod trafodiadol – o gofio'r angen i gydbwysu codi am amser ar draws codau taflenni amser lluosog â gofynion 'codi dim mwy na'r gost lawn' Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013, sy'n golygu bod yn rhaid i ni fod yn ofalus nad oes unrhyw draws-sybsideiddio o un corff i'r llall.

Wrth benderfynu faint o gyllid y byddem yn bwriadu ei newid i Gronfa Gyfunol Cymru, ein nod yw sicrhau cydbwysedd priodol rhwng gwaith a ariennir yn lleol a'r hyn a ariennir drwy Gronfa Gyfunol Cymru, a chydabod bod ffrydiau cyllid eraill presennol Cronfa Gyfunol Cymru eisoes yn cynnig cyfle ar gyfer gwaith trawsbynciol. Dyma'r egwyddorion allweddol:

- cadw ffi archwilio leol ddigonol i gefnogi'r ddarpariaeth o waith sy'n canolbwyntio'n benodol ar gyrff archwiliedig unigol, gan gynnwys asesu risg, archwilio materion llywodraethu corfforaethol a rheoli ariannol (gan gynnwys gwaith Deddf LICD), a phrosiectau archwilio unigol wedi'u teilwra sy'n deillio o'n hasesiad lleol o risgiau;
- sicrhau y cedwir ffi archwilio leol ddigonol i gefnogi ein hymgysylltiad lleol mater o drefn â chyrrff archwiliedig, gan gynnwys cyfarfodydd rheolaidd ag uwch arweinwyr mewn cyrrff archwiliedig, a phresenoldeb mewn cyfarfodydd bwrdd, cyngor a phwyllgor yn ôl yr angen; a
- defnyddio'r cynnig ar gyfer cyrrff archwiliedig mwy (prif gynghorau a byrddau iechyd) y mae ein gwaith thematig yn fwy perthnasol iddynt yn nodweddiadol.

Rydym ni'n rhagweld y byddwn ni'n lleihau'r ffioedd ar gyfer ein gwaith archwilio perfformiad lleol tua thraean (£1.3 miliwn) ac yn newid cyllid ar gyfer y gwaith hwn i Gronfa Gyfunol Cymru. Er mwyn cynnal Cronfa Gyfunol Cymru yn ddiniwed am y newid hwn, byddai Llywodraeth Cymru'n cael ei gofyn, gan gymryd bod y newidiadau a gynigir yn cael eu cytuno, i addasu penderfyniadau'r gyllideb yn unol â hynny.

Rydym o'r farn y bydd newid i'n model ariannu yn cefnogi'r trywydd yr ydym yn dymuno ei ddilyn gyda'n rhaglen waith – drwy roi gwell hyblygrwydd i ni archwilio mwy o faterion trawsbynciol a system gyfan – ac hefyd gwneud y daith honno yn fwy syml i'w gweinyddu o safbwynt rheoli ariannol.

### **ISA315 ac ansawdd archwilio**

Bydd ein harchwiliadau o gyfrifon a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023 yn cael eu cynnal yn unol â safon archwilio ddiwygiedig (ISA 315 Nodi ac Asesu Risgiau o Gamddatganiad Perthnasol). Bydd y safon ddiwygiedig yn cael effeithiau arwyddocaol a phellgyrhaeddol ar sut mae archwilwyr yn cynnal asesiadau risg archwilio ac felly ar yr archwiliad cyffredinol. Disgwylir y bydd angen ar archwiliadau – yn enwedig yn y flwyddyn weithredu gyntaf (archwiliadau 2022-23) – i ni ddefnyddio mwy o staff cymwys i ymdrin â'r lefel uwch o feirniadaeth sy'n angenrheidiol o dan y safon.

Ein hasesiad cychwynnol o effaith y cymysgedd sgiliau mwy cyfoethog hwn yw cynnydd cyfartalog posibl i'r graddfeydd ffioedd ar gyfer ein gwaith archwilio ariannol o rhwng 12% a 18%. Amcangyfrif yw hwn ar hyn o bryd a bydd yn cael ei adolygu ar ôl gweithredu ein dull diwygiedig yn ystod hanner cyntaf 2023. Rydym yn ymwybodol bod cwmnïau archwilio sector preifat wedi ysgrifennu at gleientiaid yn eu hysbysu bod ffioedd yn debygol o gynyddu 20% o ganlyniad i'r gofyniad newydd hwn.

Rydym yn cydnabod y pryder y bydd y cynnydd hwn yn ei achosi, ond mae'n anochel fod y safonau newydd yn golygu costau uwch, ac er y byddwn yn parhau i wneud popeth o fewn ein gallu i gadw costau i lawr, rhaid i ni sicrhau bod ein harchwiliadau yn parhau i fod o ansawdd uchel. Bydd ein Cyfarwyddwyr Ymgysylltu yn trafod ffioedd penodol i archwiliadau gyda phob corff wrth i ni gwblhau ein hasesiad risg archwilio ar gyfer 2022-23.

### Ein graddfeydd ffioedd drafft ar gyfer cyrff llywodraeth leol

Mae gweddill y ddogfen hon yn darparu'r graddfeydd ffioedd ar gyfer cyrff llywodraeth leol a'r Fenter Twyll Genedlaethol. Mae'r graddfeydd yn dangos yr ystod o ffioedd yr ydym yn disgwyl eu codi ar gorff nodweddiadol a archwilir yn y sector hwnnw gydag union ffioedd yn cael eu pennu mewn ymateb i amgylchiadau lleol. Nid oes angen y graddfeydd hyn ar gyfer unrhyw sector arall.

Byddwn yn croesawu eich ymateb i'r ymgynghoriad hwn erbyn 16 Medi 2022 i lywio adolygiad y Senedd o'n Hamcangyfrif a'n Cynllun Ffioedd Drafft ar gyfer 2023-24.

Mae'n ofynnol i Archwilio Cymru gydymffurfio â Safonau'r Gymraeg sy'n darparu ar gyfer peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg. Ceir rhagor o wybodaeth am [ein trefniadau o ran y Gymraeg ar ein gwefan](#). Wrth adolygu'r ymgynghoriad hwn, byddem yn croesawu eich barn ar ôl ystyried a oes unrhyw beth yn yr ymgynghoriad hwn sy'n tanseilio neu'n ategu'r gofyniad hwn. Byddem hefyd yn croesawu eich meddyliau ynglŷn ag unrhyw ddiwygiadau y gallid eu gwneud i ategu cyfleoedd i ddefnyddio'r Gymraeg neu sicrhau nad ydym yn trin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Diolch yn fawr



**Adrian Crompton**

Archwilydd Cyffredinol  
Cymru



## Graddfeydd ffioedd ar gyfer gwaith a wneir o dan y Fenter Twyll Genedlaethol (paru data)

- Rydym yn gwahodd eich barn ar barhau i gyfranogi yn y Fenter Twyll Genedlaethol am ddim.
- Mae'n ofynnol i ni ymgynghori ar raddfeydd ffioedd a'u rhagnodi ar gyfer paru data i gyfranogwyr gorfodol yn y Fenter Twyll Genedlaethol. Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn cynnal y Fenter Twyll Genedlaethol gan ddefnyddio'i bwerau paru data statudol o dan Ran 3A o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.
- Mae'r Fenter Twyll Genedlaethol yn paru data ar draws sefydliadau a systemau i helpu cyrff cyhoeddus i adnabod hawliadau a thrafodiadau a allai fod yn dwyllodrus neu'n wallus. Mae'r Fenter Twyll Genedlaethol wedi bod yn offeryn hynod effeithiol ar gyfer canfod ac atal twyll a gordaliadau. Canfu ein hadroddiad dwyflynyddol diwethaf arbedion a gordaliadau posibl o £8 miliwn ar draws gwasanaethau cyhoeddus Cymru, gan gynyddu'r arbedion cronus i £42.9 miliwn ers 1996.
- Ers mis Ebrill 2015, mae'r Senedd wedi ariannu costau cynnal y Fenter Twyll Genedlaethol drwy daliad o Gronfa Gyfunol Cymru. Bwriad hyn yw annog sefydliadau i gyfranogi ar sail wirfoddol ac i symleiddio'r trefniadau ar gyfer cyfranogwyr gorfodol. Fel sy'n ofynnol yn ôl deddfwriaeth, caiff y ffioedd ar gyfer cyfranogwyr gorfodol eu dangos yn **Arddangosyn 2**.

### Arddangosyn 2: ffioedd y Fenter Twyll Genedlaethol

#### Ffi 2023-24

Awdurdodau unedol; comisiynwyr heddlu a throseddu a phrif gwnstablaid; awdurdodau tân ac achub; ymddiriedolaethau'r GIG; byrddau iechyd lleol	Dim
Cyfranogwyr gwirfoddol	Dim

**Ffi 2023-24**

Gall pob cyfranogwr hefyd gael mynediad at Wiriwr Ceisiadau'r Fenter Twyll Genedlaethol (App Check).

Dim

## Graddfeydd ffioedd ar gyfer cyrff Llywodraeth Leol

- Rydym yn gwahodd eich barn ar raddfeydd ffioedd arfaethedig a fydd yn berthnasol i gyrrff Llywodraeth Leol ar gyfer archwilio cyfrifon 2022-23 ac ar gyfer gwaith archwilio Perfformiad 2023-24.
- Mae ein graddfa ffioedd archwilio cyfrifon yn ystyried cynnydd cyfartalog o 15% yn gysylltiedig â gweithredu ISA315 fel y trafodwyd uchod. Rydym yn parhau i adolygu effaith y safon newydd hon a bydd yn adlewyrchu'r canlyniad yn ein Cynllun Ffioedd ar gyfer 2023-24 a fydd yn cael ei gyhoeddi yn gynnar yn 2023.
- Mae ein graddfa ffioedd archwilio perfformiad arfaethedig yn ystyried y newid cyllid arfaethedig ar gyfer tua thraean o'n gwaith perfformiad lleol mewn Awdurdodau Unedol i Gronfa Gyfunol Cymru o fis Ebrill 2023.

## Awdurdodau unedol

### Arddangosyn 3: graddfa ffioedd ddrafft ar gyfer archwilio cyfrifon 2022-23

#### Ystod y ffioedd

Gwariant Gros £ miliwn	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif y Flwyddyn Flaenorol £'000
100	135	159	182	139
200	162	191	219	167
300	181	212	244	186
400	195	229	264	200
500	207	243	280	213
600	217	255	294	223
700	226	266	306	233
800	234	276	317	241
900	242	285	327	249
1,000	249	293	337	256
1,100	255	300	345	262
1,200	261	307	353	268

#### Arddangosyn 4: graddfa ffioedd ddrafft ar gyfer gwaith archwilio perfformiad 2023-24

##### Ystod y ffioedd

Pob awdurdod unedol	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif y Flwyddyn Flaenorol £'000
	70	74	84	105

#### Cronfeydd Pensiwn Llywodraeth Leol

#### Arddangosyn 5: graddfa ffioedd ddrafft ar gyfer archwilio cyfrifon 2022-23

##### Ystod y ffioedd

Pob cronfa bensiwn	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif y Flwyddyn Flaenorol £'000
	36	48	57	41

#### Awdurdodau Tân ac Achub

#### Arddangosyn 6: graddfa ffioedd ddrafft ar gyfer archwilio cyfrifon 2022-23

##### Ystod y ffioedd

Gwariant Gros £ miliwn	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif y Flwyddyn Flaenorol £'000
20	40	46	53	41
40	48	56	64	49
60	53	62	72	54
80	57	67	77	59
100	61	71	82	62

### Arddangosyn 7: graddfa ffioedd ddrafft ar gyfer gwaith archwilio perfformiad 2023-24

#### Ystod y ffioedd

Pob awdurdod tân ac achub	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif y Flwyddyn Flaenorol £'000
	17	17	17	17

### Awdurdodau Parciau Cenedlaethol

### Arddangosyn 8: graddfa ffioedd ddrafft ar gyfer archwilio cyfrifon 2022-23

#### Ystod y ffioedd

Gwariant Gros £ miliwn	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif y Flwyddyn Flaenorol £'000
2	24	29	33	25
4	29	35	40	30
6	33	39	44	34
8	35	42	48	36
10	38	44	51	39

## Arddangosyn 9: graddfa ffioedd ddrafft ar gyfer gwaith archwilio perfformiad 2023-24

### Ystod y ffioedd

Pob awdurdod parc cenedlaethol	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif y Flwyddyn Flaenorol £'000
	22	22	27	21

## Comisiynwyr Heddlu a Throseddau

- 8 Mae archwilwyr yn cynnal archwiliadau o ddau gorff statudol yn ardal pob heddlu – y Comisiynwyr Heddlu a Throseddau (PCC) a'r Prif Gwnstablaid (CC). Mater i archwilwyr ei bennu fydd sut i rannu cyfanswm y ffi rhwng y ddau gorff mewn ardal heddlu benodol, yn seiliedig ar ofynion cyfrifyddu a'r trefniadau gweithredol a roddir ar waith gan y ddau gorff.

## Arddangosyn 10: graddfa ffioedd ddrafft ar gyfer archwilio cyfrifon 2022-23

### Ystod ffioedd cyfunol ar gyfer PCC a CC

Gwariant Gros Cyfunol y PCC a'r CC £ miliwn	Isafswm £'000	Canolrif £'000	Uchafswm £'000	Canolrif y Flwyddyn Flaenorol £'000
50	68	78	89	69
100	80	92	105	81
150	88	102	116	90
200	94	110	125	96
250	100	116	132	102
300	104	121	138	106
350	108	126	144	111

## Cynghorau tref a chymuned ag incwm neu wariant blynyddol o dan £2.5 miliwn

- Mae cynghorau tref a chymuned yng Nghymru'n ddarostyngedig i gyfundrefn archwilio sicrwydd cyfyngedig.
- Ym mis Hydref 2020, cyhoeddodd yr Archwilydd Cyffredinol bapur a oedd yn nodi sut y bydd yr archwiliadau hyn yn cael eu cynnal ar gylch tair blynedd fel y nodir yn **Arddangosyn 11**.

### Arddangosyn 11: cylch archwilio tair blynedd ar gyfer cynghorau tref a chymuned

	Grŵp A	Grŵp B	Grŵp C
Blwyddyn 1	Profi trafodiadau	Gweithdrefnau cyfyngedig	Gweithdrefnau cyfyngedig
Blwyddyn 2	Gweithdrefnau cyfyngedig	Profi trafodiadau	Gweithdrefnau cyfyngedig
Blwyddyn 3	Gweithdrefnau cyfyngedig	Gweithdrefnau cyfyngedig	Profi trafodiadau

- Mae taliadau am y gwaith hwn yn seiliedig ar yr amser a gymerir i gwblhau'r archwiliad yn ôl y cyfraddau ffioedd a nodir yn **Arddangosyn 1** ar dudalen 5.
- O dan amgylchiadau lle mae angen tystiolaeth bellach ar yr archwilydd i gyflawni ei gyfrifoldebau'n iawn, gan gynnwys yn dilyn cyhoeddi adroddiad cysylltiedig er budd y cyhoedd, bydd gwaith profi ychwanegol yn cael ei wneud i fynd i'r afael â phryderon yr archwilydd.
- Pwysleisir y bydd y ffi wirioneddol a godir ar unrhyw gorff penodol yn ddibynnol ar yr amser a weithiwyd mewn gwirionedd ar yr archwiliad penodol hwnnw. Mae'r ystod ffioedd a ddarperir yn **Arddangosyn 12** at ddibenion dangosol yn unig.

## Arddangosyn 12: taliadau amcangyfrifedig ar sail amser ar gyfer archwilio cyfrifon 2022-23 cynghorau tref a chymuned

	Band 1 (<£10k)	Band 2 (<£25k)	Band 3 (<£50k)	Band 4 (<£100k)	Band 5 (<£500k)	Band 6 (>£500k)
Archwilio trafodiadau	£145 – £185	£170 – £200	£235 – £285	£360 – £440	£640 – £765	£850 – £1,100
Gweithdrefnau cyfyngedig	£110 – £135	£140 – £165	£140 – £165	£210 – £265	£210 – £255	£210 – £255

## Cyfraddau ffioedd ar gyfer gwaith arall mewn llywodraeth leol

- 14 Ac eithrio'r mathau hynny o gyrff y mae graddfeydd ffioedd wedi'u rhagnodi ar eu cyfer fel y dangosir uchod, ceir nifer bach o fathau eraill o gyrff llywodraeth leol lle mae ein dull o ragnodi'r raddfa ffioedd yn fater o drosi'r gofynion o ran adnoddau'n ffioedd yn seiliedig yn uniongyrchol ar gostau gwneud y gwaith neu drwy gymhwyso'r cyfraddau ffioedd a nodir yn Arddangosyn 1. Bydd hyn yn cynnwys archwiliadau o'r Cydbwyllgorau Corfforedig. Mae'n dal i fod yn wir ar gyfer archwiliadau o'r cyrff hyn ein bod yn defnyddio dull cwbl gynhwysfawr o gynllunio archwiliadau.
- 15 Ar gyfer pob math o gorff llywodraeth leol, i gyflawni ei gyfrifoldebau statudol, mae'n angenrheidiol weithiau i'r Archwilydd Cyffredinol wneud gwaith sy'n mynd y tu hwnt i ddyletswyddau cyffredinol (y rhai a nodir yn adran 17 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 ac yn adran 15 o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015). Gall gwaith ychwanegol gynnwys adroddiadau er budd y cyhoedd, archwiliadau eithriadol, arolygiadau arbennig a gwaith pellach mewn cysylltiad â herio gan etholwyr ac atal gwariant anghyfreithlon. Bydd y ffioedd a godir am y math hwn o waith yn adlewyrchu natur y gwaith sy'n ofynnol.
- 16 Gall archwilwyr wneud gwaith ardystio grantiau yng nghyrrff llywodraeth leol ar ran yr Archwilydd Cyffredinol hefyd. Mae faint o waith ardystio grantiau a wneir mewn unrhyw flwyddyn yn ddibynnol ar nifer y cynlluniau y mae'n rhaid eu harchwilio a nifer y cyrff a archwilir sy'n cyfranogi yn y cynlluniau hynny. Codir ffioedd am y gwaith hwn fesul awr ac maent yn adlewyrchu maint, cymhlethdod a/neu unrhyw faterion mewn cysylltiad â'r grant dan sylw fel y nodir yn Arddangosyn 13.



**Arddangosyn 13: amcangyfrifon o'r cyfrannau perthynol o raddau staff archwilio i'w defnyddio ar gyfer gwahanol fathau o waith ardystio grantiau.**

<b>Gradd staff</b>	<b>Cymysgedd o staff ar gyfer grantiau cymhleth %</b>	<b>Cymysgedd o staff ar gyfer yr holl grantiau eraill %</b>
Cyfarwyddwr ymgysylltu	1 i 2	0 i 1
Rheolwr Archwilio	4 i 6	1 i 2
Arweinydd Archwilio	18 i 21	12 i 16
Archwilydd/hyfforddai graddedig/ prentis	71 i 77	81 i 87

17 Mae grantiau cymhleth yn cynnwys:

- BEN01 Cynllun budd-daliadau tai a'r dreth gyngor
- LA01 Ffurflen ardrethi annomestig cenedlaethol
- PEN05 Ffurflen pensiynau athrawon



Swyddfa Archwilio Cymru

24 Heol y Gadeirlan

Caerdydd

CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn destun: 029 2032 0660

Rydym yn croesawu galwadau  
ffôn yn Gymraeg a Saesneg.

E-bost: [post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

Gwefan: [www.archwilio.cymru](http://www.archwilio.cymru)